

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 87 (1993)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Teletext baut Programmangebot aus

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TELETEXT baut Programmangebot aus

Peter Mosimann

In der Nacht vom 3. auf den 4. Mai stellte die Schweizerische Teletext AG ihr Programmangebot um. Mit der neuen Teletext-Programmstruktur sind die über 2 Millionen Teletext-Leserinnen und -Leser noch schneller am Thema. Wichtigste Neuerungen: Ausbau des Informations-Angebotes auf sieben Magazine, bessere Übersicht, schnellerer Zugriff, weniger Rollseiten.

## Weshalb eine Programm-Umstellung?

Die Aufteilung des Teletext-Programms auf neu 700 Seiten ist eine Weiterentwicklung der bisherigen Programmpolitik. Wegen des Ausbaus im Programmbereich in den vergangenen Jahren muss neuer Platz geschaffen werden. Zudem wird durch die Erweiterung eine Programmstruktur nach logischen Gesichtspunkten möglich. Dabei stützt sich Teletext auf eine umfassende Untersuchung der Bedürfnisse der Teletext-Leserschaft ab. Diese Untersuchung zeigt deutlich, dass neben einer klaren Struktur auch eine Anpassung an «europäische Normen» gewünscht wird.

## Umstellung des TV-Programms

Dieser Wunsch der Teletext-Leser wird mit der Einführung des «Programms Zukunft» erfüllt: Neu sind die TV-Programme sowie die Begleit-Informationen zu den TV-Programmen – wie in allen deutschsprachigen Teletext-Programmen – im Magazin 300 zu finden. Zudem werden die Begleit-Informationen, die TV-Tips, in verschiedenen Etappen ausgebaut.

## Keine einheitliche Untertitel-Seite

Im Gegensatz zum TV-Programm konnte bei den Seiten für die Hörbehinderten bisher leider keine europaweit gültige Nummer für die Untertitelung gefunden werden. Während man in Deutschland immer noch an der alten Seite 150 hängt, haben sich die Österreicher und die Italiener für die Seite 777 und die Franzosen für die Seite 888 entschieden. In der Schweiz sind die Seiten für die Hörbehinderten von nun an inner-



Teletext-Programm

100 Nachrichten • Börse + Finanzen • Wetter • Index A – Z	500 Info-Plus • Verkehr • Marktplatz • Werbeszene
101 Letzte Meldung	501 Tages-Chronologie
102 Inland-Nachrichten	502 Info-Plan
120 Ausland-Nachrichten	520 Strassenverkehr
140 Wirtschaft	530 Bahnverkehr
150 Finanz-Informationen	540 Marktplatz
160 Börsen-Information	550 Tips und Trends
180 Wetter	560 Spotshop
190 Teletext von A – Z	590 Werbeszene
200 Sport • Lotto • Toto • Wetten	600 Hits • Jugend • Kultur • Computer • Kleinanzeigen • Glückswünsche • Stellen
201 Sport	601 Allerlei-«Text»
270 Sport-Service	610 Hits und Tops
280 Lotto/Toto/Wetten	640 Kultur/Theater/Tickets
300 Fernsehprogramm • Untertitelung • Radio	660 Anzeigen-Rubrik
301 TV heute 301 – 303	670 Stellenmarkt
321 TV morgen 321 – 323	690 Computer
370 Untertitelung	700 Beratung • Behörden • Aviatik • Impressum
380 Radio	701 Mensch und Umwelt
400 Touristik • Reisen • Hotels • Luftverkehr • Weltzeit-Uhr	720 Behörden/Offizielles
401 Reiseangebote	730 Verbände
440 Touristik-/Wintersport-Bulletin	740 Hilfsangebote
470 Hotelangebote	750 Aviatik
480 Flüge	790 Impressum
499 Weltzeit-Uhr	

## SVEHK

Leider fand in der letzten GZ die Kurzbesprechung der Elterntagung keinen Platz mehr. Deshalb nachfolgend das Wichtigste der SVEHK-Delegiertenversammlung vom 27. März im Telegrammstil:

### ● Ersatzwahlen

Präsidium:  
H. Ziswiler → M. Hostettler

### Zentralvorstand:

J. Zihlmann → Frau E. Crameri / Zentralschweiz

● Als Fortsetzung zur letzten SVEHK-Tagung zum Thema «Hin zu einer neuen Integration der Primarschüler» findet am 20./21. November 1993 in Gwatt eine Elterntagung mit dem Thema: «Kind in der Sonderschule und im Internat» statt.

## GZ-Geschenk-Abonnement

Ja, ich möchte ein Jahres-Abonnement der Gehörlosen-Zeitung verschenken (Preis Fr. 43.–/Jahr).  
Dem/der Beschenkten wird mit der ersten Nummer mitgeteilt, wer das Abonnement bezahlt hat.

### Lieferadresse:

Vorname und Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

### Rechnungsadresse:

Vorname und Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte ausfüllen und an folgende Adresse senden:  
Kasimir Meyer AG, Kapellstrasse 5, 5610 Wohlen